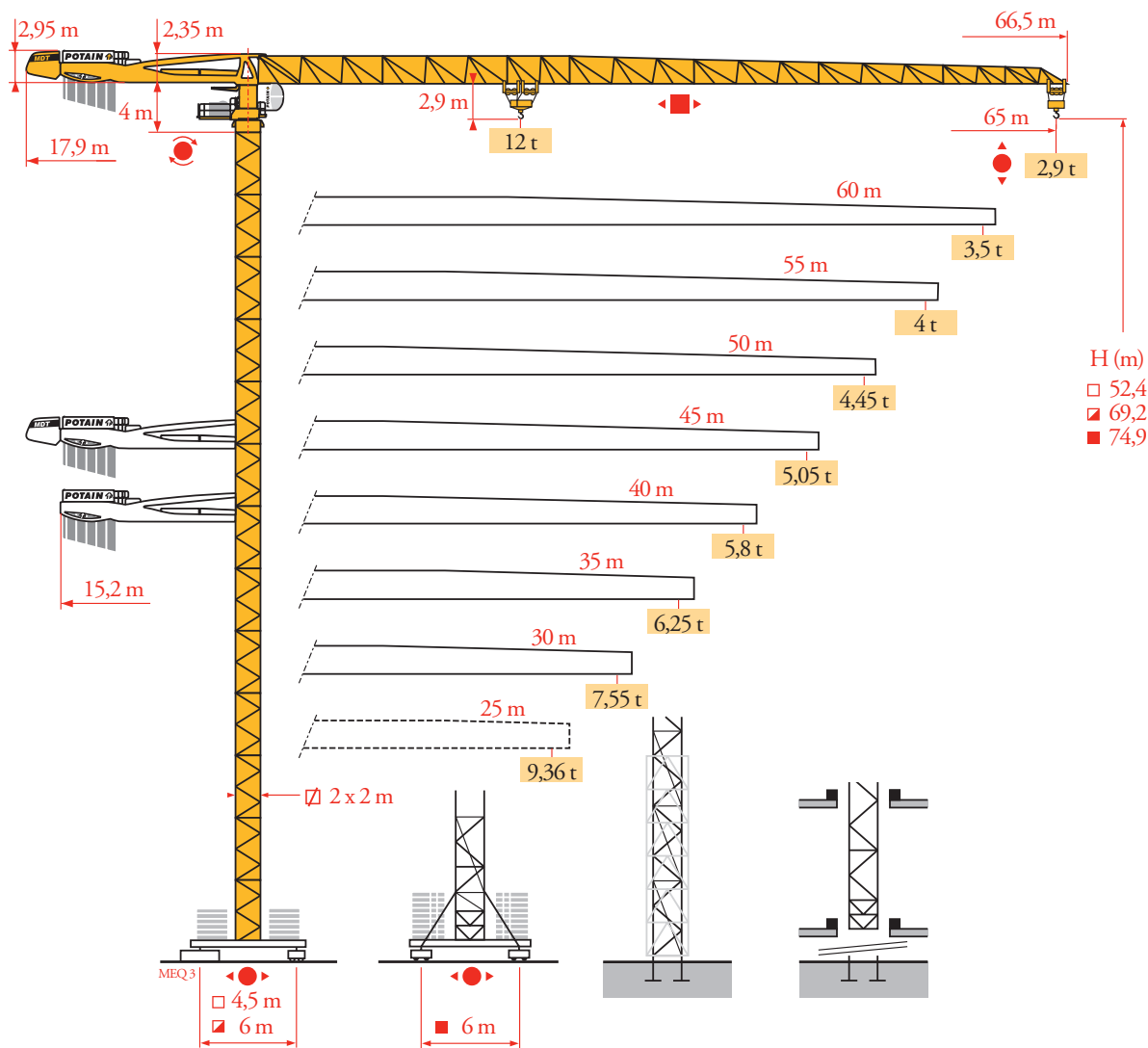




Grove Manitowoc National Crane Potain



Potain MDT 268 J12

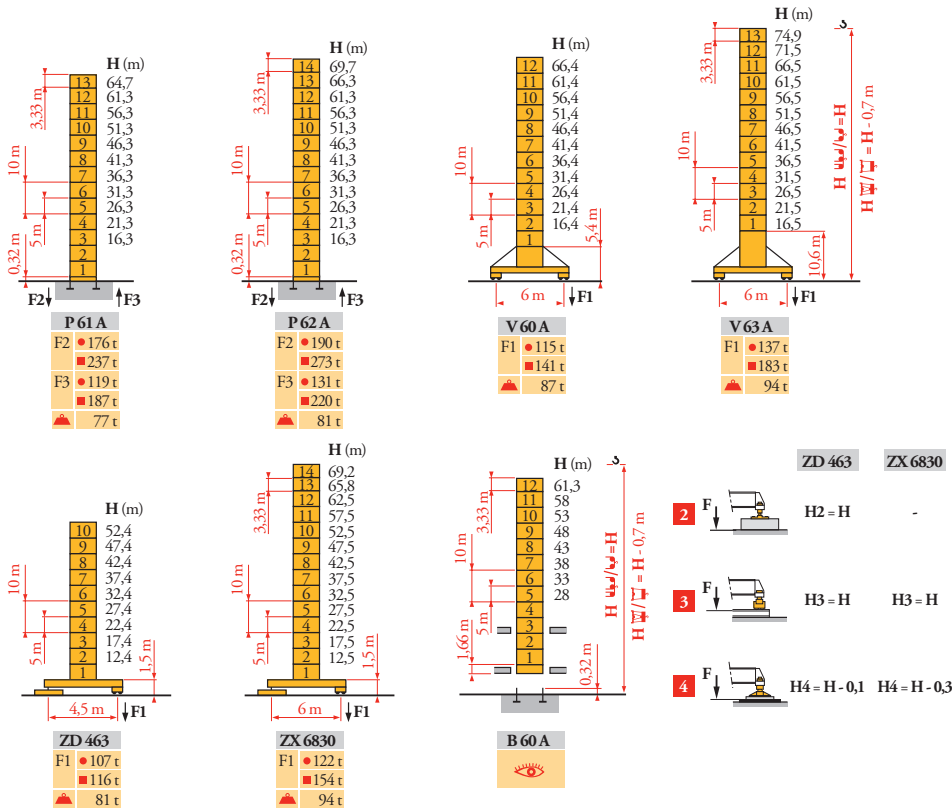




Mat / Réactions
Maste / Eckdrücke
Masts / Reactions
Mástil / Reacciones
Torre / Reazioni
Tramo / Reacções
Композиции башни /
Реакции

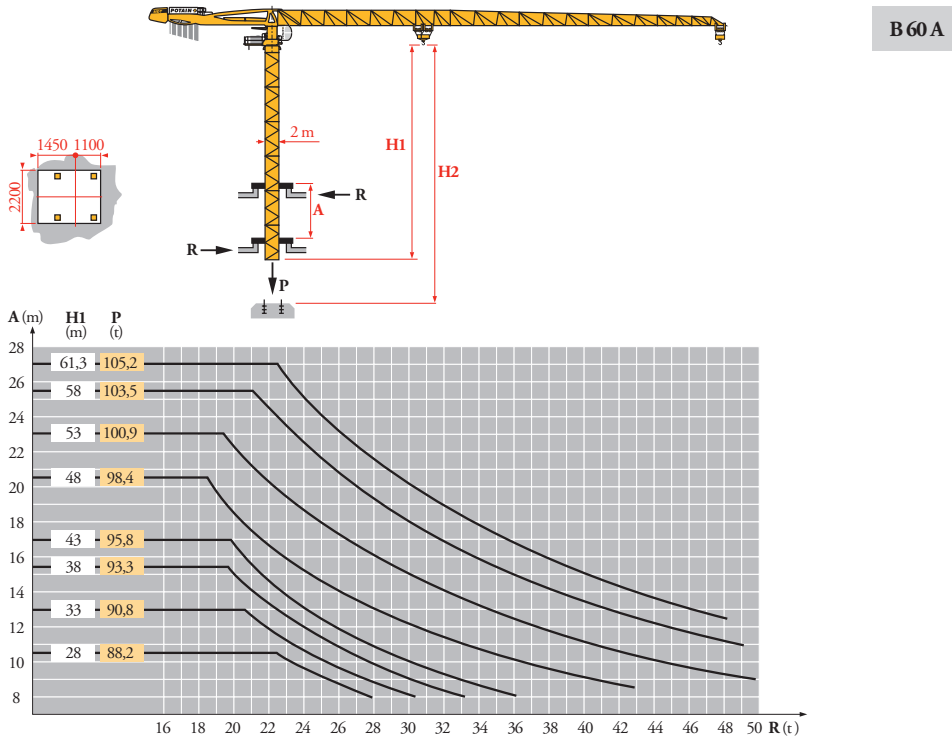
MEQ 4

2 m



Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages
Кран, ползущий внутри здания

MEQ 4



FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
● Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакции при работе
■ Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакции в покое
⚖ A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum	Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe	Without load, ballast (or tren de transporte), with maximum jib and maximum height	Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima	A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima	Sem carga (nem trem de transporte) - sem lastro com lança e altura máximas	Вес без груза, балласта (или транспортных осей), с максимальной длиной стрелы и максимальной высотой
ℹ Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас

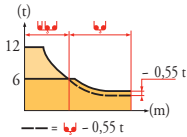


Courbes de charges
Lastkurven
Load diagrams
Curvas de cargas
Curve di carico
Curva de cargas
Диаграммы
грузоподъемностей

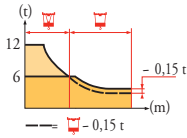
MEQ 4



65 m	3,1 ▶	18,4	20	22	25	27	30	32	33	35,5	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	m
▲▼▲▼		12	10,9	9,8	8,4	7,7	6,7	6,2	6	6	5,7	5,2	4,9	4,6	4,3	4,0	3,8	3,6	3,4	3,2	3,1	2,9	t
60 m	3,1 ▶	19,6	20	22	25	27	30	32	35	35,3	37,9	40	42	45	47	50	52	55	57	60			m
▲▼▲▼		12	11,7	10,5	9,1	8,3	7,3	6,8	6,1	6	6	5,6	5,3	4,9	4,7	4,4	4,2	3,9	3,7	3,5			t
55 m	3,1 ▶	20,1	22	25	27	30	32	35	36,1	38,8	40	42	45	47	50	52	55						m
▲▼▲▼		12	10,8	9,3	8,5	7,5	7	6,2	6	6	5,8	5,5	5,1	4,8	4,5	4,3	4						t
50 m	3,1 ▶	20	22	25	27	30	32	34	35,9	38,6	40	42	45	47	50								m
▲▼▲▼		12	10,7	9,3	8,5	7,5	6,9	6,4	6	6	5,8	5,4	5	4,8	4,45								t
45 m	3,1 ▶	20	22	25	27	30	32	35	36	38,7	40	42	45										m
▲▼▲▼		12	10,8	9,3	8,5	7,5	6,9	6,2	6	6	5,8	5,5	5,05										t
40 m	3,1 ▶	20,1	22	25	27	30	32	35	36,1	38,8	40												m
▲▼▲▼		12	10,8	9,3	8,5	7,5	7	6,2	6	6	5,8												t
35 m	3,1 ▶	20,1	22	25	27	30	32	35															m
▲▼▲▼		12	10,8	9,3	8,5	7,5	7	6,25															t
30 m	3,1 ▶	20,2	22	25	27	30																	m
▲▼▲▼		12	10,9	9,4	8,6	7,55																	t
25 m	3,1 ▶	20,2	22	25																			m
▲▼▲▼		12	10,9	9,36																			t



65 m	2,4 ▶	18,6	20	22	25	27	30	32	33,4	34,1	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	m
▲▼▲▼		12	11	9,9	8,5	7,8	6,8	6,3	6	6	5,8	5,4	4,9	4,6	4,3	4	3,7	3,5	3,3	3,1	2,9	2,8	2,6	t
60 m	2,4 ▶	19,7	20	22	25	27	30	32	35	35,6	36,3	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60			m
▲▼▲▼		12	11,8	10,6	9,1	8,3	7,4	6,8	6,1	6	6	5,9	5,3	5	4,6	4,4	4,1	3,9	3,6	3,4	3,2			t
55 m	2,4 ▶	20,2	22	25	27	30	32	35	36,4	37,2	40	42	45	47	50	52	55							m
▲▼▲▼		12	10,9	9,4	8,6	7,6	7	6,3	6	6	5,5	5,2	4,8	4,5	4,2	4	3,7							t
50 m	2,4 ▶	20,1	22	25	27	30	32	35	36,2	37	40	42	45	47	50									m
▲▼▲▼		12	10,8	9,3	8,5	7,5	7	6,3	6	6	5,5	5,2	4,7	4,5	4,15									t
45 m	2,4 ▶	20,1	22	25	27	30	32	35	36,3	37,1	40	42	45											m
▲▼▲▼		12	10,8	9,4	8,6	7,6	7	6,3	6	6	5,5	5,2	4,75											t
40 m	2,4 ▶	20,2	22	25	27	30	32	35	36,4	37,2	40													m
▲▼▲▼		12	10,9	9,4	8,6	7,6	7	6,3	6	6	5,5													t
35 m	2,4 ▶	20,2	22	25	27	30	32	35																m
▲▼▲▼		12	10,9	9,4	8,6	7,6	7	6,3																t
30 m	2,4 ▶	20,2	22	25	27	30																		m
▲▼▲▼		12	10,9	9,4	8,6	7,6																		t
25 m	2,4 ▶	20,2	22	25																				m
▲▼▲▼		12	10,9	9,41																				t



Lest de contre-flèche
Gegenauslegerballast
Counter-jib ballast
Lastre de contra flecha
Contrappeso
Lastros da contra lança
Балласт на консоли

MEQ 4

	4 600 kg - 3 070 kg - 1 530 kg
▲▼▲▼	
65 m	24 530
60 m	24 530
55 m	23 000
50 m	19 930
45 m	19 930
40 m	18 400
35 m	16 870
30 m	15 330
25 m	13 800

Lest de base
Grundballast
Base ballast
Lastre de base
Zavorra di base
Lastros da base
Базовый балласт

MEQ 4

2 m	V 60 A	●	H (m)	66,4	61,4	56,4	51,4	46,4	41,4	36,4	31,4	26,4	21,4	16,4
			▲ (t)	132	96	72	48	36	36	36	36	36	36	36
2 m	V 63 A	●	H (m)	74,9	71,5	66,5	61,5	56,5	51,5	46,5	41,5	36,5	31,5	26,5
			▲ (t)	180	168	132	108	72	48	36	36	36	36	36
2 m	ZD 463	●	H (m)	52,4	47,4	42,4	37,4	32,4	27,4	22,4	17,4	12,4	7,4	
			▲ (t)	95	80	80	80	80	80	80	80	80	80	
2 m	ZX 6830	●	H (m)	69,2	65,8	62,5	57,5	52,5	47,5	42,5	37,5	32,5	27,5	22,5
			▲ (t)	141	121	101	71	41	41	41	41	41	41	41

A
H1
P
R
👁

FR

Distance entre cadres
Hauteur grue
Poids de la grue(en service)
Réaction horizontale
Voir télescopage sur dalles

DE

Abstand zwischen den Rahmen
Kranhöhe
Krangewicht (in Betrieb)
Horizontalkräfte
Siehe Kletterkrane im Gebäude

EN

Distance between collars
Crane height
Crane weight (in service)
Horizontal reaction
See climbing crane

ES

Distancia entra marcos
Altura grúa
Peso de la grúa (en servicio)
Reaccion horizontal
Vea grua trepadora

IT

Distanza fra i telai
Altezza gru
Peso della gru (in servizio)
Reazione orizzontale
Consultare gru in cavedio

PT

Distância entre quadros
Altura da grua
Peso da grua (em serviço)
Reacção horizontal
Ver telescopagem sobre lages

RU

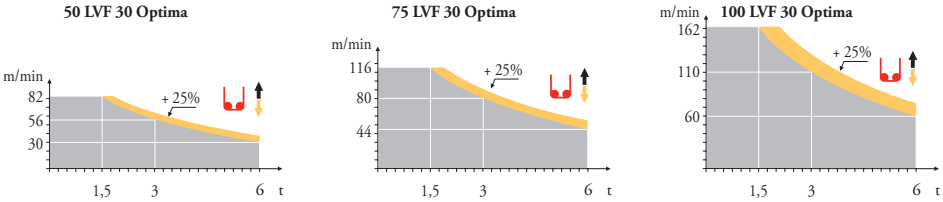
Расстояние между рамками крепления
Высота крана
Вес крана (при работе)
Горизонтальные реакции
См. кран, ползущий внутри здания



Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos
Механизмы

MEQ 4

																ch - PS hp	kW		
	50 LVF 30 Optima	m/min t	2,6 → 10 → 30 → 40 → 56 → 82 6 6 6 4,5 3 1,5							1,3 → 5 → 15 → 20 → 28 → 41 12 12 12 9 6 3							50	37	337 m
	75 LVF 30 Optima	m/min t	3,8 → 44 → 56 → 80 → 116 6 4,5 3 1,5							1,9 → 22 → 28 → 40 → 58 12 9 6 3							75	55	766 m
	100 LVF 30 Optima	m/min t	0 → 60 → 80 → 110 → 162 6 4,5 3 1,5							0 → 30 → 40 → 55 → 81 12 9 6 3							100	75	941 m
	RVF 162 Optima +	t/min U/min - rpm	0 → 0,8														2 x 7,5	2 x 5,5	
	6 DVF 4	m/min	0 → 50 (12 t) - 0 → 100 (6 t) - 0 → 120 (3 t)														5,5	4	
	V 60 A RT 544 A1 - 2V R ≥ 13 m	m/min	13,5 - 27														4 x 7	4 x 5,2	
	V 63 A																		
	ZD 463 RT 443 A1 - 2V	m/min	15 - 30													4 x 5	4 x 3,7		
	ZX 6830 RT 664 A2B - 2V	m/min	16 - 32													6 x 7	6 x 5,2		
CEI 38		IEC 38																	
400 V (+6% -10%)				50 LVF: 75 kVA - 75 LVF: 100 kVA - 100 LVF: 125 kVA															



FR

Levage
Distribution
Orientation
Translation

DE

Heben
Katzfahren
Schwenken
Kranfahren

EN

Hoisting
Trolleying
Slewing
Travelling

ES

Elevación
Distribución
Orientación
Traslación

IT

Sollevamento
Distribuzione
Rotazione
Traslazione

PT

Elevação
Distribuição
Rotação
Translação

RU

Подъем
Перемещение каретки
Поворот
Перемещение крана



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



Manitowoc - Americas - World Headquarters
2400 S. 44th Street • Manitowoc • WI 54220 USA
Tel: +1 920 684 4410 • Fax: +1 920 652 9778

Manitowoc - Europe, Middle East & Africa
Manitowoc France SAS
18, rue de Charbonnières B.P. 173 • 69132 ECULLY Cedex • FRANCE
Tel: +33 (0)4 72 18 20 20 • Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

Manitowoc - Asia Pacific
16F Xu Hui Yuan Building,
1089 Zhongshan No.2 Road (S) • Shanghai 200030 China
Tel: +86 21 6457 0066 • Fax: +86 21 6457 4955

REF. 200713 MEQ.5